



Aprenda a comprender y controlar el asma severa

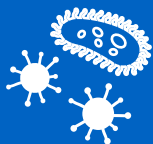
¿Sabe qué desencadena su asma?



Contaminación



Alérgenos



Bacterias/virus



Reír/llorar/
estrés



Ejercicio



Clima

En las personas con asma, su sistema inmunitario podría...

- Responder demasiado a algo
- Responder a algo que no debería
- Tener una respuesta inusual



Para obtener más información,
visite luma-edu.com

Empoderamiento para hacer frente al asma severa

Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (National Heart, Lung, and Blood Institute). Causas y desencadenantes del asma.
www.nhlbi.nih.gov/health/asthma/causes. Consultado el 18 de junio de 2025.

©2025 AstraZeneca. Todos los derechos reservados. US-104096 Last Updated 9/25

Disparidades en el asma entre la población hispana

Los resultados de asma son peores en los hispanos que en los estadounidenses blancos

Tienen **1,5 veces más probabilidad** de visitar la sala de emergencias (adultos mayores de ≥ 65 años).¹



Es **más probable** que presenten **faltas en la cobertura de seguro médico** (adultos mayores de ≥ 55 años).¹



Puertorriqueños: Un subconjunto de hispanos



Son los **más afectados por el asma** entre todos los grupos raciales o étnicos en los EE. UU.¹



Tienen **~2 veces** más probabilidad de padecer **asma** que los pacientes blancos no hispanos (14,9 % frente a 7,6 %).²



Más del **20 %** de los **niños de Puerto Rico** (de 0 a 17 años) **han tenido asma** en algún momento.³



¿Qué factores causan las disparidades en el asma?

Brecha de educación: el 33 % de los hispanos carecen de un diploma de escuela secundaria comparado al 8 % de la población blanca.⁴



Brecha en la atención médica: el 27 % de los pacientes hispanos carecen de acceso a una fuente de atención médica regular.¹



Brecha de contaminación: la carga de contaminación es mayor entre las comunidades hispanas.¹



¿Cómo ayudamos a reducir las disparidades en el asma?

Mejorar el acceso a educación de calidad.¹



Reformular las políticas sobre seguros, atención médica, salarios, vivienda y asuntos ambientales.¹



Aumentar la representación de hispanos en ensayos clínicos.¹



Aumentar la participación de investigadores hispanos en ensayos clínicos.¹



Mejorar la educación de los profesionales de la salud sobre las disparidades del asma en pacientes hispanos.¹



Empoderar a los pacientes para que comprendan su asma y cómo comunicarse con su profesional de la salud.¹



Fortalecer la asociación entre el paciente, la familia y los profesionales de la salud.¹



Automanejo^{1,5}

- Infórmese.
- Evite los desencadenantes.
- Lleve un estilo de vida saludable.
- Haga un seguimiento de los síntomas.
- Haga un uso adecuado del medicamento/inhalador.
- Conozca su plan de acción contra el asma.
- Comuníquese regularmente con sus profesionales de la salud.

ER: sala de emergencias; HCP: profesional de la salud; EE. UU.: Estados Unidos.

1. Asthma and Allergy Foundation of America. <https://aafa.org/wp-content/uploads/2022/08/asthma-disparities-in-america-burden-on-racial-ethnic-minorities.pdf>. Consultado el 18 de junio de 2025.

2. Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. <https://www.cdc.gov/asthma/nhis/2018/table4-1.htm>. Consultado el 23 de junio de 2025.

3. Cowan KN, et al. J Asthma. 2022;59:427-433.

4. Centro Nacional de Estadísticas en Educación (National Center for Education Statistics). https://nces.ed.gov/programs/raceindicators/indicator_rfa.asp. Consultado el 18 de junio de 2025.

5. Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (National Heart, Lung, and Blood Institute). www.nhlbi.nih.gov/health/asthma/causes. Consultado el 18 de junio de 2025.



Para obtener más información, visite luma-edu.com



LUMATM

Aprenda a comprender y controlar el asma severa

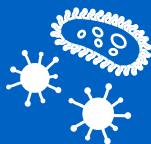
¿Sabe qué desencadena su asma?



Contaminación



Alérgenos



Bacterias/virus



Reír/llorar/
estrés



Ejercicio



Clima

En las personas con asma, su sistema inmunitario podría...

- Responder demasiado a algo
- Responder a algo que no debería
- Tener una respuesta inusual



Para obtener más información,
visite luma-edu.com

Empoderamiento para hacer frente al asma severa

Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (National Heart, Lung, and Blood Institute). Causas y desencadenantes del asma.
www.nhlbi.nih.gov/health/asthma/causes. Consultado el 18 de junio de 2025.

©2025 AstraZeneca. Todos los derechos reservados. US-104096 9/25

AMGEN AstraZeneca 

Disparidades en el asma entre la población hispana

Los resultados de asma son peores en los hispanos que en los estadounidenses blancos

Tienen **1,5 veces más probabilidad** de visitar la sala de emergencias (adultos mayores de ≥ 65 años).¹



Es más probable que presenten **faltas en la cobertura de seguro médico** (adultos mayores de ≥ 55 años).¹



Puertorriqueños: Un subconjunto de hispanos



Son los **más afectados por el asma** entre todos los grupos raciales o étnicos en los EE. UU.¹



Tienen **~2 veces** más probabilidad de padecer **asma** que los pacientes blancos no hispanos (14,9 % frente a 7,6 %).²



Más del **20 %** de los **niños de Puerto Rico** (de 0 a 17 años) **han tenido asma** en algún momento.³



¿Qué factores causan las disparidades en el asma?

Brecha de educación: el 33 % de los hispanos carecen de un diploma de escuela secundaria comparado al 8 % de la población blanca.⁴



Brecha en la atención médica: el 27 % de los pacientes hispanos carecen de acceso a una fuente de atención médica regular.¹



Brecha de contaminación: la carga de contaminación es mayor entre las comunidades hispanas.¹



¿Cómo ayudamos a reducir las disparidades en el asma?

- Mejorar el acceso a educación de calidad.¹
- Reformular las políticas sobre seguros, atención médica, salarios, vivienda y asuntos ambientales.¹
- Aumentar la representación de hispanos en ensayos clínicos.¹
- Aumentar la participación de investigadores hispanos en ensayos clínicos.¹
- Mejorar la educación de los profesionales de la salud sobre las disparidades del asma en pacientes hispanos.¹
- Empoderar a los pacientes para que comprendan su asma y cómo comunicarse con su profesional de la salud.¹
- Fortalecer la asociación entre el paciente, la familia y los profesionales de la salud.¹



Automanejo^{1,5}

- Infórmese.
- Evite los desencadenantes.
- Lleve un estilo de vida saludable.
- Haga un seguimiento de los síntomas.
- Haga un uso adecuado del medicamento/inhalador.
- Conozca su plan de acción contra el asma.
- Comuníquese regularmente con sus profesionales de la salud.

ER: sala de emergencias; HCP: profesional de la salud; EE. UU.: Estados Unidos.

1. Asthma and Allergy Foundation of America. <https://aafa.org/wp-content/uploads/2022/08/asthma-disparities-in-america-burden-on-racial-ethnic-minorities.pdf>. Consultado el 18 de junio de 2025.

2. Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. <https://www.cdc.gov/asthma/nhis/2018/table4-1.htm>. Consultado el 23 de junio de 2025.

3. Cowan KN, et al. J Asthma. 2022;59:427-433.

4. Centro Nacional de Estadísticas en Educación (National Center for Education Statistics). https://nces.ed.gov/programs/raceindicators/indicator_rfa.asp. Consultado el 18 de junio de 2025.

5. Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (National Heart, Lung, and Blood Institute). www.nhlbi.nih.gov/health/asthma/causes. Consultado el 18 de junio de 2025.



Para obtener más información, visite luma-edu.com

Language Pair: English to Spanish (LATAM)



CERTIFICATE OF TRANSLATION

This document certifies that the included documents have been translated by professionals associated with Cactus Life Science, a division of Cactus Communications. These documents have been completed in conformance with the Quality Management System documented in its ISO process maps and are, to the best knowledge and belief of all resources engaged on the project, full and accurate translations of the source material. Please refer the Project Code, Language Pair and Translator Identification Number on the next page.

JULI0156

Linguist ID

AMG01-IFG-252819: LUMA Hispanic Disparities Infographic

Document Name

23 September 2025

Document Date of Translation

debra.ferrante

Debra Ferrante
Account Director

23 September 2025

Signature Date